

# 6-36x56 PM II High Performance - 6-36x56 PM II High Performance LPI TREMOR5 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 6-36×56 PM II High Performance from Schmidt and Bender is a benchmark optic engineered for serious medium- to extreme-long-range shooting. With its expansive 6-36× magnification range and a generous 56 mm objective lens, it delivers exceptional clarity, reach and flexibility for demanding applications.

Crafted on a robust 34 mm main tube, the scope is compact in length (approx. 390 mm) and relatively light for its class (around 940 g), yet built with the ruggedness and precision befitting the PM II series. The first-focal-plane (FFP) reticle ensures accurate hold-overs, ranging and subtensions at every magnification level. With a transmission rating of well over 90 %, the optical system offers bright, high-resolution imagery critical for target recognition at extended distances.

Its field of view spans about 7.3-1.3 m @100 m, and the exit pupil ranges from approximately 8.3-1.6 mm, providing both wide situational awareness at lower magnification and finely-detailed views at higher zoom levels. The eye relief is approximately 90 mm, ensuring comfortable viewing across shooting positions.

The turret system features ultra-fine 0.1 mrad click values, and the internal adjustment ranges exceed 40 mrad, giving the shooter a massive envelope for elevation and windage correction. The scope's innovative "LPI" (Illuminated-Parallax-Integrated) system enhances usability, including left-hand shooter compatibility and more mounting flexibility.

## Key Specifications:

Magnification: 6-36×  
Objective Lens Diameter: 56 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 7.3-1.3 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 8.3-1.6 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Transmission: >90%  
Click Value: ~0.1 mrad  
Length: approx. 390 mm  
Weight: approx. 940 g

Designed and manufactured in Germany with highest precision, the 6-36×56 PM II High Performance is ideal for professionals, competition marksmen or hunters seeking top-tier optical clarity, mechanical integrity and flexibility across distances that demand elite performance.

## Attributes

- Name: 6-36x56 PM II High Performance LPI TREMOR5 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015900
- Mfr. No.: 163-911-552-M2-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg

NO IMAGE  
AVAILABLE

- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537066739

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 6-36x56 PM II High Performance kiikaritähkäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání optiky 6-36x56 PM II High Performance](#)

# Sicherheitshinweise für das 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohr

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Produkt ist für ernsthafte Schützen konzipiert und bietet herausragende Leistung. Um die Sicherheit bei der Verwendung und Handhabung dieses Zielfernrohrs zu gewährleisten, befolge bitte die folgenden Sicherheitsrichtlinien.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du alle Anweisungen in diesem Handbuch befolgst, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzung. Bei Anzeichen von Schäden, benutze das Produkt nicht und kontaktiere den Hersteller.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr vor extremen Temperaturen und Feuchtigkeit geschützt ist, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und stelle sicher, dass die Waffe in einem sicheren Zustand ist, bevor du das Zielfernrohr anbringst.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um eine sichere und präzise Verwendung zu gewährleisten.
- Vermeide es, das Zielfernrohr während des Schießens zu berühren, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwende beim Schießen immer Gehörschutz und Schutzbrillen, um deine Augen und Ohren zu schützen.
- Sei dir bewusst, dass das Zielfernrohr über eine hohe Vergrößerung verfügt. Achte darauf, dass du die Umgebung im Blick behältst, um Unfälle zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### • Montage des Zielfernrohrs:

1. Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe, indem du die Montageanweisungen des Herstellers befolgst.
2. Stelle sicher, dass das Zielfernrohr fest sitzt und keine Bewegung zulässt.

### • Einstellung des Zielfernrohrs:

1. Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein.
2. Justiere die Fokussierung, um ein klares Bild zu erhalten.
3. Nutze die Turrets für Höhen und Seitenverstellung, um die Treffgenauigkeit zu optimieren.

### • Sicherheit beim Schießen:

1. Überprüfe die Umgebung, bevor du schießt.
2. Halte immer den Finger vom Abzug, bis du bereit bist zu schießen.
3. Schieße niemals in Richtung von Menschen oder Tieren.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und alle zugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass alle Batterien umweltgerecht entsorgt werden, wenn das Zielfernrohr über eine Beleuchtung oder andere elektronische Komponenten verfügt.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte direkt an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Zielfernrohr erworben hast. Achte darauf, dass du bei Fragen zur Sicherheit oder zur Verwendung des Produkts die entsprechenden Kontaktdaten nutzt.

Bitte beachte, dass die Sicherheit bei der Verwendung von Zielfernrohren von größter Bedeutung ist. Halte dich an die obigen Richtlinien, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope

## Introduction

Thank you for choosing the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your rifle scope. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Always ensure that the rifle scope is used according to the manufacturer's specifications to avoid accidents and injuries.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls or safety notices related to this product by checking the EU Safety Gate platform regularly.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the seller complies with EU safety regulations.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Always supervise its use in environments where children are present.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the contact point provided by the retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Be aware of the Safety Gate system for prompt updates on any unsafe products.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Eye Injuries:** Always use protective eyewear when using firearms equipped with this scope.
- **Secure Mounting:** Ensure that the scope is securely mounted to the firearm to prevent it from loosening or detaching during use.
- **Check for Damage:** Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear. Do not use the scope if it is damaged.
- **Proper Handling:** Handle the scope with care to avoid scratches or damage to the lenses and housing.
- **Avoid Extreme Conditions:** Do not expose the scope to extreme temperatures or humidity, as this may affect its performance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the firearm is unloaded before mounting the scope.
- Use appropriate mounting rings compatible with a 34 mm main tube.
- Align the scope in a straight line with the barrel for accurate aiming.
- Tighten the mounting rings securely but avoid overtightening, which could damage the scope.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification as needed using the zoom ring.
- Use the firstfocalplane reticle for accurate holdovers and ranging at any magnification.
- Make adjustments using the turret system, ensuring to account for windage and elevation corrections.
- Maintain a comfortable eye relief of approximately 90 mm for optimal viewing.

## Disposal Instructions

- **Environmental Responsibility:** Dispose of the scope responsibly, following local regulations for electronic waste and optical devices.
- **Recycling:** If possible, recycle components of the scope, such as metal and glass, at designated recycling centers.

## Contact Information for Further Support

For further assistance or inquiries regarding the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope, please consult the retailer or manufacturer from whom you purchased this product. They can provide you with the necessary support and information.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope. Thank you for your attention to safety, and happy shooting!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 6-36x56 PM II High Performance de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en el tiro a larga distancia. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona instrucciones claras sobre el uso, instalación y disposición del producto, así como información sobre cómo reportar problemas de seguridad.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de que el producto se utilice de acuerdo con las instrucciones del fabricante y que se mantenga en condiciones adecuadas.
- **Protección de Grupos Vulnerables:** Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas que puedan no comprender su funcionamiento.
- **Monitoreo de Productos:** Revisa regularmente la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre productos retirados del mercado.
- **Reportar Productos Inseguros:** Si encuentras un problema de seguridad, informa a las autoridades pertinentes de inmediato.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo del Producto:** Siempre utiliza el producto con ambas manos y asegúrate de tener una postura estable.
- **Verificación de Componentes:** Antes de cada uso, revisa que no haya daños visibles en el producto, como rayones en la lente o daños en el tubo principal.
- **Condiciones de Uso:** No utilices el producto en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento.
- **Almacenamiento:** Guarda el producto en un lugar seco y protegido de la luz directa del sol para evitar daños.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Monta el visor en el arma siguiendo las instrucciones del fabricante del arma.
- Asegúrate de que el visor esté bien ajustado y alineado con el cañón del arma.
- Verifica que los tornillos de montaje estén bien apretados antes de usar.

### 2. Ajustes Iniciales:

- Ajusta el ocular y el enfoque del retículo antes de disparar.
- Configura la magnificación deseada según las condiciones de tiro.

### 3. Uso:

- Colócate en una posición cómoda y estable antes de mirar a través del visor.
- Utiliza el sistema de torretas para realizar ajustes precisos en la elevación y el viento.
- Asegúrate de que el área de tiro esté despejada antes de realizar cualquier disparo.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Responsable:** Cuando ya no necesites el producto, deséchalo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.

- **Reciclaje:** Si es posible, recicla los componentes del producto para minimizar el impacto ambiental.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si necesitas más información o tienes preguntas sobre la seguridad del producto, consulta con el fabricante o el punto de venta donde adquiriste el producto. Asegúrate de tener a mano el número de serie y la información del modelo para facilitar la asistencia.

# Guide de Sécurité pour le 6-36x56 PM II High Performance

## Introduction

Félicitations pour l'achat de la lunette de tir 6-36x56 PM II High Performance de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une performance exceptionnelle dans le tir à longue distance. Afin de garantir une utilisation sûre et efficace, il est essentiel de suivre les directives de sécurité présentées dans ce guide.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Utilise toujours la lunette de tir conformément aux instructions fournies pour éviter les blessures.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse jamais la lunette à la portée des enfants.
- Informe-toi sur les lois et réglementations locales concernant l'utilisation des lunettes de tir.
- En cas d'accident ou de produit défectueux, signale-le aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

### • Manipulation :

- Ne touche pas les lentilles avec les doigts pour éviter les traces et les rayures.
- Évite de laisser la lunette dans des conditions extrêmes (chaleur, humidité) pour préserver son intégrité.

### • Montage :

- Assure-toi que la lunette est correctement montée sur ton arme à feu avant de l'utiliser.
- Vérifie que tous les vis et les éléments de montage sont bien serrés.

### • Utilisation :

- Ne vise jamais une cible sans avoir vérifié qu'elle est sécurisée.
- Utilise toujours des protections auditives et visuelles lorsque tu tires.

### • Réglages :

- Familiarise-toi avec le système de turrets avant de tirer. Effectue des réglages en toute sécurité.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Choisis un montage approprié pour la lunette, compatible avec l'arme.
- Fixe la lunette solidement en suivant les instructions du fabricant.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée avec le canon de l'arme.

### 2. Réglage :

- Effectue un réglage initial de la lunette en utilisant un support de tir stable.
- Utilise le réglage de la parallaxe si disponible pour une précision accrue.

### 3. Utilisation :

- Avant chaque session de tir, vérifie que la lunette est propre et sans défauts.
- Ajuste le zoom selon les besoins de la cible et de la distance.
- Prends en compte la distance de tir et les conditions environnementales lors de l'utilisation.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Ne jette pas la lunette de tir à la poubelle ordinaire.
- Consulte les réglementations locales concernant le recyclage des équipements optiques.
- Si la lunette est endommagée, contacte un centre de recyclage approprié pour un traitement sécuritaire.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de contacter le fabricant ou un service client local. Rappelle-toi de vérifier les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces directives, tu peux profiter en toute sécurité des performances exceptionnelles de la lunette de tir 6-36x56 PM II High Performance. Reste vigilant et tire en toute sécurité !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 6-36x56 PM II High Performance di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per fornire prestazioni ottiche superiori in situazioni di tiro a lungo raggio. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del dispositivo.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme o in ambienti pericolosi.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali incidenti o prodotti difettosi alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Controllo della Vista:** Prima di utilizzare il prodotto, assicurati di avere una visione chiara e priva di ostruzioni.
- **Maneggiamento:** Maneggia il prodotto con cura per evitare danni. Non esercitare forze eccessive durante l'installazione o l'uso.
- **Montaggio:** Assicurati che il prodotto sia montato correttamente sulla tua arma. Segui le istruzioni di montaggio fornite.
- **Uso Responsabile:** Utilizza il prodotto solo per scopi legali e responsabili, in conformità con le normative locali sul tiro e sulla caccia.
- **Sicurezza dell'Arma:** Mantieni sempre l'arma scarica fino a quando non sei pronto a utilizzare il prodotto.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**
  - Assicurati di avere tutti gli strumenti necessari a portata di mano.
  - Monta il 6-36x56 PM II High Performance sulla tua arma seguendo questi passaggi:
    1. Posiziona il supporto sulla slitta dell'arma.
    2. Fissa il tubo principale da 34 mm nel supporto.
    3. Regola il reticolo per una visione ottimale.
    4. Verifica che il prodotto sia ben fissato prima di utilizzarlo.
- **Uso:**
  - Regola il livello di ingrandimento in base alle tue esigenze di tiro.
  - Utilizza il sistema LPI per migliorare l'usabilità e la compatibilità con i tiratori mancini.
  - Controlla la messa a fuoco e l'illuminazione del reticolo prima di iniziare a sparare.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento del prodotto.
- Non gettare il prodotto negli impianti di smaltimento dei rifiuti domestici.
- Contatta le autorità locali per informazioni su come smaltire il prodotto in modo sicuro ed ecologico.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o segnalazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

## **Conclusione**

Seguire queste istruzioni di sicurezza è fondamentale per garantire un uso sicuro e responsabile del 6-36x56 PM Il High Performance. La tua sicurezza e quella degli altri è la nostra priorità.

# Sikkerhetsinstruksjoner for 6-36x56 PM II High Performance

## Introduksjon

Takk for at du valgte 6-36x56 PM II High Performance fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi utmerket optisk klarhet og ytelse under krevende forhold. For å sikre trygg bruk, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene nedenfor.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Produktet er laget for ikkematvarer og må brukes i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Vær oppmerksom på at dette produktet inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare for små barn.
- Sørg for at produktet ikke brukes i farlige forhold, som fuktige eller ekstremt varme miljøer.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og personer som ikke har tilstrekkelig erfaring med optiske enheter.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid produktet med begge hender for å opprettholde stabilitet.
- Unngå å peke produktet mot ansiktet eller andre personer når det ikke er i bruk.
- Kontroller at alle justeringer er sikre før bruk for å unngå utilsiktede endringer under skyting.
- Bruk beskyttelsesbriller hvis det er fare for at objekter kan bli kastet eller hvis du skyter i områder med høy risiko for reflekterende lys.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det er klart for skyting før du bruker produktet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av kikkertsikte

- Sørg for at riflen er sikker og ikke er ladd før montering.
- Fest kikkertsiktet til riflen ved hjelp av de medfølgende monteringsystemene.
- Stram alle skruer i henhold til produsentens spesifikasjoner for å sikre at siktet er stabilt under bruk.

### 2. Bruk av kikkertsikte

- Juster forstørrelsen ved å dreie på forstørrelseshjulet til ønsket nivå (6-36x).
- Kontroller at retikkelen er i fokus ved å justere dioptrien etter behov.
- Vær oppmerksom på at førstefokalplane retikkelen gir nøyaktige holdover og avstandsbedømming ved alle forstørrelsesnivåer.

### 3. Vedlikehold

- Rengjør linsen med en myk, ren klut for å unngå riper.
- Oppbevar kikkertsiktet i en tørr og beskyttet plass når det ikke er i bruk.
- Unngå å bruke sterke kjemikalier eller rengjøringsmidler på linsen.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kikkertsiktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske og optiske produkter.
- Sørg for at produktet er avviklet på en miljøvennlig måte, i samsvar med gjeldende lover og forskrifter.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer vedrørende sikkerhet eller bruk av produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice.

Takk for at du følger disse sikkerhetsinstruksjonene. Nyt din opplevelse med 6-36x56 PM II High Performance!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 6-36x56 PM II High Performance

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 6-36x56 PM II High Performance od Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie tego produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa. Naszym celem jest zapewnienie, że korzystanie z tego sprzętu będzie zarówno bezpieczne, jak i przyjemne.

## Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących użytkowania sprzętu optycznego.
- Używaj sprzętu tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj sprzęt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj sprzęt pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Nie używaj sprzętu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowości.
- Upewnij się, że wszelkie akcesoria są odpowiednie do modelu i nie wprowadzają dodatkowych zagrożeń.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Unikaj patrzenia przez lunetę w kierunku źródeł intensywnego światła, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie używaj sprzętu w warunkach ekstremalnych, takich jak silny deszcz, śnieg lub skrajne temperatury.
- Zawsze używaj sprzętu w stabilnej pozycji, aby uniknąć przypadkowego upuszczenia.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana przed rozpoczęciem strzelania.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji turrettów, aby uniknąć przypadkowego ustawienia.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia i akcesoria.
- Zamontuj lunetę na stabilnym, odpowiednim dla niej montażu.
- Skontroluj, czy luneta jest prawidłowo wycelowana i zabezpieczona.

### 2. Ustawienia:

- Ustaw odpowiednie parametry przed rozpoczęciem strzelania.
- Sprawdź, czy reticle jest widoczny i dobrze wyregulowany na odpowiednią odległość.
- Użyj turrettów do dostosowania ustawień w zależności od warunków strzelania.

### 3. Użytkowanie:

- Patrz przez lunetę tylko w przypadku, gdy jesteś pewny, że jest to bezpieczne.
- Używaj odpowiednich technik strzelania, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym.
- Po zakończeniu strzelania upewnij się, że luneta jest odpowiednio przechowywana.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj sprzęt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj sprzętu do zwykłych śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Pamiętaj, aby zawsze dbać o bezpieczeństwo swoje i innych podczas korzystania z optyki. Dziękujemy za wybór 6-36x56 PM II High Performance.

# Turvallisuusohjeet 6-36x56 PM II High Performance kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit 6-36x56 PM II High Performance kiikaritähkäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että voit nauttia tuotteestasi turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Älä käytä tuotetta, jos huomaat siinä ongelmia tai vikoja.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ampumaaseiden ja kiikaritähkäimien käyttöä.
- Älä suuntaa kiikaritähkäintä ihmisiin tai eläimiin, ellei tarkoituksena ole ampua.
- Käytä kiikaritähkäintä vain sen tarkoituksen mukaisesti.

## Eriyiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Käytä aina suojalaseja ampumisen aikana.
- Tarkista, että ampumaaseesi on turvallinen ja toimintakunnossa ennen kiikaritähkäimen käyttöä.
- Vältä ampumista äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten kovassa tuulessa tai sateessa, mikä voi vaikuttaa tarkkuuteen.
- Älä koskaan yritä säätää kiikaritähkäintä ampumisen aikana.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja tarkista säännöllisesti sen toiminta.

## Asennus ja käyttöohjeet

### Asennus

1. **Valmistelu:** Varmista, että kaikki tarvittavat työkalut ovat käsillä.
2. **Asennuspaikan valinta:** Valitse sopiva asennuspaikka kiikaritähkäimelle, joka tarjoaa hyvän näkökentän.
3. **Kiinnitys:** Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
4. **Tarkastus:** Tarkista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty ja säädetty.

### Käyttö

1. **Säädä suurennusta:** Käytä suurennusvaihtoehtoja tarpeen mukaan.
2. **Tarkista tähtäys:** Varmista, että tähtäys on kohdistettu oikein ennen ampumista.
3. **Ammunta:** Käytä kiikaritähkäintä vain turvallisissa ja hyväksytyissä olosuhteissa.
4. **Huolto:** Puhdista kiikaritähkäin säännöllisesti ja tarkista sen kunto.

## Hävittämishohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet kiikaritähkäimen ja sen osien hävittämisestä.
- Älä hävitä kiikaritähkäintä tavallisen jätteen mukana. Ota yhteyttä paikallisiin kierrätyspalveluihin.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on mukanas tuotteen malli ja sarjanumero.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata aina näitä ohjeita ja käytä kiikaritähtäintä vastuullisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för 6-36x56 PM II High Performance

## Introduktion

Tack för att du valt 6-36x56 PM II High Performance från Schmidt och Bender. Denna produkt är designad för att ge exceptionell optisk klarhet och precision vid långdistansskytte. För att säkerställa säker användning och maximera produktens prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att undvika skador och olyckor.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador och slitage. Använd inte en defekt produkt.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar optiska produkter för att skydda ögonen från eventuella reflektioner eller bländning.
- Se till att siktet är korrekt monterat och justerat innan användning.
- Undvik att rikta siktet mot starka ljuskällor, såsom solen, för att förhindra skador på ögonen och produkten.
- Använd siktet endast i enlighet med avsett syfte och inom de specifikationer som anges av tillverkaren.
- Kontrollera att siktet är stabilt och korrekt fäst vid vapnet innan skytte.

## Instruktioner för installation och användning

### • Installation av siktet:

1. Fäst siktet på vapnets monteringsplatta enligt tillverkarens anvisningar.
2. Justera siktet så att det är i linje med vapnets riktning.
3. Kontrollera att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.

### • Användning av siktet:

1. Justera förstärkningsinställningen till önskad nivå (6-36x).
2. Ställ in ögonavståndet till cirka 90 mm för optimal komfort.
3. Använd turretsystemet för att göra nödvändiga justeringar av elevation och vindage.
4. Kontrollera att retikeln är synlig och korrekt justerad innan skytte.

### • Underhåll:

1. Rengör objektivlinsen med en mjuk, ren trasa för att undvika repor.
2. Förvara siktet i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.
3. Kontrollera regelbundet att alla delar fungerar som de ska och att det inte finns några synliga skador.

## Avfallsanvisningar

- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering när du ska kassera produkten.
- Undvik att kasta produkten i hushållsavfall. Kontakta lokala myndigheter för information om återvinning

av optiska produkter.

- Se till att alla batterier, om tillämpligt, tas om hand på ett säkert sätt enligt lokala bestämmelser.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller mer information om säkerhetsanvisningar, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av 6-36x56 PM II High Performance. Tack för att du bidrar till en säker miljö för alla användare.

# Návod k bezpečnému používání optiky 6-36x56 PM II High Performance

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 6-36x56 PM II High Performance od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci a používání vašeho nového optického zařízení. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si důkladně prostudujte tento návod.
- Udržujte optiku mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání optiky dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se střelby.
- Pravidelně kontrolujte optiku na poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte okamžitě optiku používat a obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při střelbě noste ochranné brýle a sluchátka.
- Nikdy nesměřujte pušku na něco, co nechcete zasáhnout.
- Zkontrolujte, zda je puška prázdná, než ji přenášíte nebo manipulujete s ní.
- Používejte optiku pouze v souladu s jejím určením.
- Při úpravě nastavení puškohledu dbejte na to, abyste se vyhnuli náhodnému výstřelu.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje pro montáž puškohledu.
- Připevněte puškohled k pušce podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zarovnaný a pevně uchycený.

### 2. Používání:

- Nastavte požadované zvětšení pomocí ovládacího mechanismu.
- Ujistěte se, že je vaše pozice stabilní a pohodlná.
- Při zaměřování na cíl se ujistěte, že máte správnou vzdálenost očí od puškohledu (cca 90 mm).
- Sledujte terč a provádějte jemné úpravy podle potřeby.

## Pokyny pro likvidaci

- Optiku likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte optiku do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte možnost vrácení optiky výrobcí nebo autorizovanému prodejci pro ekologickou likvidaci.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti nebo technické dotazy kontaktujte příslušný servisní středisko nebo prodejce.

Děkujeme, že jste se rozhodli pro puškohled 6-36x56 PM II High Performance. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání tohoto vysoce kvalitního optického zařízení.